

Account Philip de Boteler *serviens* of Morden from the Saturday next after the Nativity of blessed John the Baptist in the 16th year of the reign of King Edward [I] until the Morrow of Michaelmas in the abovesaid year.* [1288]

Rents

The same renders account for 2s 8d for a certain customary payment which is called Medsilver. And for 18s 3d for rent for the Michaelmas term. And for 5s for tallage at the same term. Sum 25s 11d.

Issues of the manor

The same renders account for 6½d for the fleeces of 4 lambs of issue sold. And for 9s 6¾d for 94 cheeses which make 1 wey (*pond*) and ½ quarter sold, price of a wey 8s 6d.† And for 10½d for butter sold. Sum 10s 11¾d.

Corn sold to inquire if [the *serviens*] sold the corn himself

The same renders account for 48s for 24 quarters wheat sold, price of a quarter 2s. And for 2s 3¼d for 1 quarter 3½ bushels curall wheat sold, price of a quarter 19d. And for 5s 2½d for 3 quarters 1 bushel rye sold, price of a quarter 20d. And for 4s 10d for 3 quarters 5 bushels peas sold, price of a quarter 16d. And for 12d for 7 bushels of the sweepings [*brotti*] of new grain sold. Sum 61s 3¾d.

Livestock sold

The same renders account for 10½d for 1 sick draught horse sold. And for 6s for 1 cow sold. And for 9d for 1 calf of issue sold. And for 10d for 4 geese sold. And for 17d for the skins of 4 ewes, 1 lamb of the remaining sold. Sum 9s 10½d.

Foreign receipts

The same renders account for 15s 10½d received from Robert de Neuport for his arrears by tally. And for 20s received from Walter Edward for his final account by tally. Sum 35s 10½d.

Sum of Total Receipts: £7 3s 11½d.

Expenses of the same

Acquittances

Also in acquittance of the beadle's rent and land which was Hubert's being in the lord's hands for customary payment which is called Medsilver 4d. In acquittance of the beadle's rent for the Michaelmas term 6d. Sum 10d.

Cost of ploughs

In 1 new plough 6 yokes [*?jugers*] made 6d. In 1 plough foot bought 2½d. In 2 pairs of wheels bought 5d. In iron and steel bought 2s. In stipend of the smith for applying the same 2s. Sum 5s 1½d.

* In the earlier rolls accounting year had been from Midsummer to Midsummer, but hereafter it runs from Michaelmas to Michaelmas.

† ie 1½ weys @ 8s 6d = 9s 6¾d.

Cost of carts

Also in 1 pair of wheels bought 12d. In 100 large nails bought for binding carts 19½d. In 12 clamps with nails bought for the same 12½d. In binding the same 7d. In 1 axle bought and fitted 3d. In clouts with nails bought 12d. In 1 cart-frame with 1 pair of shafts for another cart bought 2s. In frets bought 2d. In grease bought 3d. In white-tawed leather for harness 4d. In hair for harness ½d. In 1 rope for carts 6d. In shoeing horses 7d. Sum 9s 4½d.

Costs of the mill

In cogs and rungs bought 5d. In mending certain iron lying in the mill-stone 1d.[‡] In repairing bills 2d. In nails bought for wheels and walls 1½d. Sum 9½d.

Mowing and hoeing

Also in hoeing corn 10d. In mowing 12 acres 1 rood meadow by piece-work 4s 2d, price of an acre 4d. Sum 5s.

Harvest costs

Also in fish bought for the use of 24 men for 2 days at 2 dry boonworks in harvest 8d. In fish for the use of 72 men at 3 boonworks 2s 4d. In meat bought for the same 2s. In bread bought for 1 of the same for making broth [*mortrellus*] 1d. In tallow for candles 3d. In ale bought for the use of 34 men at 1 love-boon 15d. In ale bought for the use of the *serviens*, 1 reap-reeve, beadle and dairy worker being at table for 5 weeks in harvest for part [*pro parte*] 2s 3d.[§] In meat bought for the use of the same 18d. In fish for the same 20d. In expenses of the same with expenses of 6 household servants, 2 millers, 1 stacker and 1 smith for 'harvest goose' 21d. Also in reaping 3 acres 3 roods rye by piece-work 14d, viz per acre 3¾d. In reaping 46½ acres wheat, 12 acres curall wheat, 18 acres oats 25s 6d, viz per acre 4d. Also in reaping 10 acres peas and vetches 4s 2d, viz per acre 5d. In reaping 3 acres barley 18d. In hiring 1 cart for 1 day for carrying corn 4d. In stipend of 1 stacker in harvest 3s. Sum 49s 5d.

Petty expenses

Also in 2 bushels salt bought 6d. In repairing 1 axe 1d. In ^{making and} drying 4 quarters malt 6d. In 4 sacks bought 2s. In iron bought for 2 shovels 1d. In making a certain stack [*tass*] of hay and mixed straw and hay 3¾d. In nails for walls of the hall and barn with repair of the same 2d. In 1 chain for a bullock 1d. In dishes bought 2½d. In repairing a bucket 1d. In a clay pot for the dairy 1d. In a certain wooden winnowing-fan [*?vent'to*] bought for the same bound with iron 20d. In threshing and winnowing 5 quarters 5 bushel peas by piece-work 10½d. Sum 6s 7¾d.

Stipends

Also in stipend of 1 carter and 4 servant ploughmen for the Michaelmas term 15s. In stipend of a dairy worker 2s. In stipend of a cowman 18d. Sum 18s 6d.

Livestock bought

Also in 3 young piglets bought 18d. Sum 18d.

[‡] ie the mill-rynd

[§] 3½ quarters malt from stock was used at boonworks – see *dorse*.

Rents paid

In payment to Walter de Kenardele for rent owed to him for the Michaelmas term 12d.

Sum 12d.

Deliveries

Also delivered to brother R de Waltham 37s 9½d by 2 tallies.

Sum 37s 9½d.

Sum of all expenses and deliveries £6 15s 11½d. ** And he owes 7s 11¾d.

** This should be 11¾d. The balance would then be correct.

DORSE

Issues of the Grange

Wheat	The same renders account for 29 quarters 1 bushel wheat of the remaining. And for 2 bushels of issue of the mill. Sum 29 quarters 3 bushels.
Of which	In expenses as regards 6 harvest boonworks 2 quarters 6 bushels. In expenses of household in harvest 1 quarter 2 bushels. In livery of Philip the <i>serviens</i> from the feast of blessed John the Baptist until Michaelmas except 5 weeks in which he remained at table in harvest 1 quarter 1 bushel, taking per week 1 bushel. In livery of the beadle for 3 weeks after harvest 2 bushels. In sale 24 quarters. Sum as above. And none remains.
Curall	The same renders account for 1 quarter 3½ bushels curall wheat of the remaining. And all accounted in sale. And none remains.
Rye	The same renders account for 11 quarters 1 bushel rye of the remaining. Sum 11 quarters 1 bushel.
Of which by custom	In expenses of haymaking by custom 1 bushel. In expenses as regards harvest boonwork 1 quarter 5 bushel. In baking for reaping corn by piece-work 2 bushels. In making maslin for servants' livery 6 quarters. In sale 3 quarters 1 bushel. Sum as above. And none remains.
Barley	The same renders account for 2 quarters barley of the remaining. And accounted in making malt. And none remains.
Peas	The same renders account for 5 quarters 5 bushels peas threshed peas threshed [<i>sic</i>] by piece-work by tally. Sum 5 quarters 5 bushels.
Of which	In sale 3 quarters 5 bushels. And there remains 2 quarters peas.
Sweepings of corn [<i>Brott'</i>]	The same renders account for 7 bushels of the sweepings [<i>brott'</i>] of new grain. And accounted in sale. And none remains.
Oats	The same renders account for 3½ quarters oats of the remaining. Sum 3½ quarters.
Of which	In making malt 2 quarters. In fodder for horses on occasions [<i>vitea</i>] in harvest 1½ quarters. Sum as above. And none remains.
Oatmeal	The same renders account for ½ quarter oatmeal from the remaining. And accounted in household expenses. And none remains.
Malt	The same renders account for 2 quarters barley malt, 2 quarters oat malt made [<i>de factura</i>] as above. And for ½ quarter of issue of the mill by tally above. Sum 4½ quarters.
Of which	In expenses as regards boonworks 3½ quarters. In household expenses in harvest 1 quarter. Sum as above. And none remains.

Servants' livery The same renders account for 6 quarters rye, 6½ quarters issue of the mill, by tally above. Sum 12½ quarters.
 Of which In livery of 1 carter and 4 servant ploughmen from the Saturday next after the Nativity of blessed John the Baptist until the feast of blessed Michael 7½ quarters, who take a quarter per 9 weeks. In livery for 1 cowman for the same period, 1 quarter. In livery of 1 dairy worker for the same period except 5 weeks in which she remained at table in harvest 7 bushels. In livery for 1 stacker for 7 weeks and 3 days in harvest 7 bushels. Sum 10 quarters 2 bushels. And there remain 2 quarters 2 bushels.

LIVESTOCK

Horses The same renders account for 2 carthorses from the remaining. And there remain 2 carthorses.
Draught horses The same renders account for 4 draught horses from the remaining. Of which in sale 1. And there remain 3 draught horses.
Oxen The same renders account for 17 oxen from the remaining. And there remain 17 oxen.
Bulls The same renders account for 1 bull from the remaining. And there remains 1 bull.
Cows The same renders account for 9 cows from the remaining. Of which in sale 1. And there remain 8 cows.
Steers The same renders account for 1 steer from the remaining. And there remains 1 steer.
Heifers The same renders account for 2 heifers from the remaining. And there remain 2 heifers.
Yearlings The same renders account for 4 yearling from the remaining. And there remain 4 yearlings, of which 2 male.
Calves The same renders account for 5 calves of issue from the remaining. And there remain 5 calves.^{††}
Wethers The same renders account for 4 wethers from the remaining. And there remain 4 wethers of which 1 is a ram.
Ewes The same renders account for 5 ewes from the remaining. And there remain 5 ewes.
Hoggets The same renders account for 4 hoggets from the remaining. And there remain 4 hoggets, of which 1 male.
Lambs The same renders account for 4 lambs from the remaining. And there remain 4 lambs.
Pigs The same renders account for 9 pigs from the remaining. Of which in murrain 2. And there remain 7, of which 1 is a sow.
Piglets The same renders account for 1 piglet of issue. And for 3 of purchase. And there remain 4 piglets.
Geese The same renders account for 48 geese from the remaining of which 40 are goslings of issue. Sum 48.
 Of which In tith 4. In expenses as regards 'harvest goose' 2. In murrain 2, of which 1 is a breeding female. In sale 4. Sum 12. And there remain 36 geese of which 7 are breeding females.
Capons The same renders account for 11 capons from the remaining. And there remain 11 capons.
Hens The same renders account for 14 cocks and hens from the remaining. And there remain 14 cocks and hens.

^{††} I calf was sold according to the list on the recto.

Cheeses	The same renders account for 44 cheeses from the remaining. And for 96 cheeses made from the Saturday next after the Nativity of blessed John the Baptist until Michaelmas, viz for each day 1 cheese. Sum 140. ^{**}
Of which	In tithe 14. In expenses as regards harvest boonworks 20 against 1½ quarters [<i>quartrona</i>]. In household expenses in harvest 9 against ½ quarter [<i>quartrona</i>]. In expenses of haymaking by custom 3. In sale 94. Sum as above. And none remain.
Larder	The same renders account for 4 bacons and ½ ham received from the remaining. Sum shown.
Of which	In expenses as regards harvest boonworks 3 bacons and ½ ham. In household expenses in harvest 1 bacon. Sum as above. And none remain
Skins	The same renders account for 5 sheepskins from the remaining. And accounted in sale as above. And none remain.

Account for Morden in part for 16th year of the reign of King Edward [I]

^{**} The 96 days include both start and end dates, but the previous account also included the Saturday after Nativity of John the Baptist!